

# Lean Wash Center® D2 Master

## Användarmanual

serienummer D2M-01 00001



Art. no SV31056

Granuldisk förbehåller sig rätten att göra tekniska förändringar av produkterna.

För eventuella tryckfel ansvaras inte

[www.granuldisk.com](http://www.granuldisk.com)

Tel. +46 40 671 50 60



---

# Innehåll

---

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR MASKINER	5
1 Allmän beskrivning och säkerhet	7
1.1 Anmärkningar och varningar	7
1.2 Tekniska data D2 Master	10
1.3 SIMpel – enkel tillgång till information	13
2 Användning	17
2.1 Kontrollpanel	17
2.2 Start och drift	18
2.3 Lastning av diskgoods	22
3 Användarinställningar	23
4 Daglig rengöring	25
5 Felikoner och felsökning	29
5.1 Felikoner på displayen	29
5.2 Felsökning	31
6 Anteckningar	33



---

# EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR MASKINER

---

Original

Direktiv 2006/42/EG, Bilaga II 1A

**Tillverkare (och i förekommande fall dennes representant):**

Representant: Granuldisk  
Adress: Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

**Försäkrar härmed att**

Typ av maskin: Grovdiskmaskin för kommersiella kök  
Maskinnummer: Lean Wash Center® D2 Master

**Uppfyller kraven i maskindirektivet 2006/42/EG.**

**Uppfyller tillämpliga krav i följande EG-direktiv:**

2014/35/EU, LVD

2014/30/EU, EMC

**Följande harmoniserade standarder har tillämpats:**

EN 60335-2-58:2017

EN 60335-2-58:2005/A12:2016

EN 55014-1:2017/A11:2020

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

**Följande andra standarder och specifikationer har tillämpats:**

SS-EN 1717:2000

**Behörig att sammanställa den tekniska filen:**

Namn: Staffan Stegmark  
Adress: Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

**Underskrift:**

Ort och datum: Malmö den 01 mars 2023

Underskrift:



Namn: Mikael Samuelsson  
Befattning: VD



---

# 1 Allmän beskrivning och säkerhet

---

## 1.1 Anmärkningar och varningar



### **OBS**

*Lean Wash Center® D2 Master är en disklösning för kommersiella kök som är utformad för disk av porslin, bestick och glas.*

*Den här handboken är din guide till korrekt användning av Lean Wash Center® D2 Master.*

*Granuldisk rekommenderar att du läser igenom handboken noggrant för att vara säker på att Lean Wash Center® D2 Master installeras och används korrekt och på ett säkert sätt.*

*Se till att manualen är tillgänglig under enhetens hela livstid.*

*Granuldisk tar inget ansvar för skador på utrustningen eller andra materiella skador eller personskador till följd av att anvisningarna i denna handbok inte har följts.*

*Användaren får inte själv utföra några reparationer eller underhållsarbeten på diskmaskinen. Service och underhåll måste utföras av kvalificerad och behörig personal.*

*Eventuell assistans som krävs för denna diskmaskin måste utföras av behörig personal.*

*Använd endast originalreservdelar, annars upphör produktgarantin och tillverkarens ansvar att gälla.*

*Maskinen är konstruerad för kommersiella kök med en rumstemperatur på minst 5 °C och högst 35 °C.*

*För hantering och användning av diskmedel och sköljmedel tillsammans med produkten, se kemikalietillverkarens anvisningar. Använd produkter av hög kvalitet för bästa diskresultat. Se även informationen om diskmedel och sköljmedel i servicehandboken.*

*Använd skyddshandskar och skyddsglasögon vid hantering av kemikalierna.*

*Användarmanual i originalversion.*

**VARNING**

*Följande grundläggande regler måste följas vid användning av denna maskin:*

- Använd aldrig maskinen barfota.
- Stoppa aldrig ner händerna i vatten med diskmedel om du inte har handskar på dig. Tvätta händerna noggrant under rinnande vatten direkt om du råkar göra detta av misstag.

**VARNING**

*Lean Wash Center® D2 Master är en professionell maskin. Den får endast användas av vuxna och behörig personal. Den får endast installeras och repareras av en kvalificerad tekniker. Tillverkaren friskriver sig från allt ansvar för felaktig användning, felaktigt underhåll och reparationer.*

*Lean Wash Center® D2 Master får inte användas av barn eller personer med begränsad fysisk, sensorisk eller kognitiv kapacitet eller av personer som inte har fått tillräcklig utbildning på den eller som inte övervakas.*

**VARNING**

*Lean Wash Center® D2 Master är endast avsedd för att diska glas, porslin och köksgeråd som är nedsmutsade med rester av mat för människor.*

*Använd inte diskmaskinen för att diska föremål som är nedsmutsade med bensin eller färg. Tvätta inte föremål av stål eller annan metall, ömtåliga föremål som är tillverkade i material som inte tål diskprocessen. Använd inte kemikalier som innehåller syror eller som är alkaliska och frätande, lösningsmedel eller klorbaserade diskmedel.*

**VARNING**

*Maskinen använder varmt vatten. Risk för skållning.*

*Öppna inte huven när maskinen är igång. Diskmaskinen är utrustad med en säkerhetsanordning som gör att maskinen stängs av omedelbart för att undvika läckage om huven öppnas av misstag.*



**VARNING**

*Lägg inga föremål ovanpå huven.*

*Stå inte på maskinen, den är inte byggd för att klara vikten av en människa.*

**VARNING**

*Använd inte vatten för att släcka en brand i elektriska komponenter.*

**OBS**

*Vid rengöring av maskinen, vänligen följ anvisningarna i kapitel 4, Daglig rengöring, noga.*

## 1.2 Tekniska data D2 Master

### Allmänt

Utformning	Huvdiskmaskin  Diskkorg i polypropylen för porslin - Diskkorg i polypropylen för diskgodis av glas.
Yttermått	Yttermått H x B x D (öppen och bordshöjd 860 mm)  1950 mm x 655 mm (+ handtag 100 mm) x 745 mm (+ handtag 95 mm) (Standardmaskin)  1950 mm x 655 mm (+ handtag 100 mm) x 785 mm (+ handtag 95 mm) (med tillvalet Automatisk huv)  2125 mm x 655 mm (+ handtag 100 mm) x 785 mm (+ handtag 95 mm) (med tillvalet Värmeåtervinning)
Vikt (tom/fyllt)	120/160 kg (Standardmaskin)  132/172 kg (med tillvalet Automatisk huv)  142/182 kg (med tillvalet Värmeåtervinning)  150/190 kg (version med tillvalet Au- tomatisk huv och Värmeåtervinning)
Tankens volym	30 liter
Fritt utrymme	430 mm
Skölvattenvolym	1,3 liter
Diskvattnets temperatur***	60 °C
Skölvattnets temperatur***	85 °C
Ljudtrycksnivå	< 59 dB(A) ISO 11203

**PROGRAM OCH KAPACITET**

Diskprogram	1 min. (glas) 2 min. (porslin) 3 min. (bestick) 8 min. (köksredskap)
EcoExchanger (tillval)	Förlänger diskcykeln med 30 sekunder.
Kapacitet per program	18 mattallrikar eller 12 djupa tallrikar Ø 240 mm - 25 Glas/muggar Ø 90 mm
Starttid (fyllning och uppvärmning)	18 min. vid 55 °C inloppsvattentemperatur
Tid för vattenbyte	16 min. vid 55 °C inloppsvattentemperatur

**ELANSLUTNING**

Spänning**	380 / 400 / 415 V / 3N~ / 50 Hz 230 V / 3N~ / 50 Hz
Säkring	16 A (400 V) 20 A (230 V)
Frekvens	50 Hz
Maximal effekt	7,1 kW
Diskpump	1,1 kW
Sköljpump	0,18 kW
Element disktank*	3 kW
Element sköljtank*	6 kW
Inkapslingsklass	IPX5****

**VATTENANSLUTNING**

Hårdhet/anslutning	Total hårdhet: < 4 °dH (7 °fH, 70 PPM) Inloppsslang med ¾" honkoppling - 1,3 m 200 – 500 kPa/2–5 bar
--------------------	---

**AVLOPP OCH VENTILATION**

Krav på ventilation	600 m <sup>3</sup> /h
Ventilationskrav med EcoExchanger	450 m <sup>3</sup> /h

---

Värme som avges till omgivningen (total/rimlig/latent)	5,3 kW/1,5 kW/3,8 kW
Värme som avges till omgivningen med EcoExchanger (total/rimlig/latent)	4,4 kW/1,5 kW/2,9 kW
Avlopp	Avloppsslang Ø 28 mm - 1,3 m
Krav på tömningskapacitet	50 l/min.
Tömningsvattnets temperatur	65 °C
Tömningspump	40 W
Maximal lyfthöjd tömningspump	800 mm

---

### DISKMEDEL OCH SKÖLJMEDEL

Maskinen har en inbyggd peristaltisk pump som sköter doseringen av flytande diskmedel och spolglans.



#### **OBS**

*Lean Wash Center® D2 Master måste installeras enligt nationella bestämmelser. Lean Wash Center® D2 Master levereras med en 2 meter lång strömsladd för anslutning till en godkänd väggmonterad frånskiljare. Frånskiljaren ingår inte i leveransen.*

\* Används inte samtidigt.

\*\*\* För specifika data om levererade enheter, se maskinens märkskylt.

\*\*\* Fabriksinställningar. Inställningarna kan ändras enligt lokala standarder.

\*\*\*\* Rengör inte maskinen med högtryckstvätt.

## 1.3 SIMpel – enkel tillgång till information

För att göra det lättare för operatören att hitta information om och hur man använder enheten finns det en QR-kod på Lean Wash Center® D2 Master.

Klistermärket är placerat i det nedre högra hörnet på huven.



- 1 Skanna QR-koden på klistermärket.

Se Bild 1 QR-kod på klistermärket

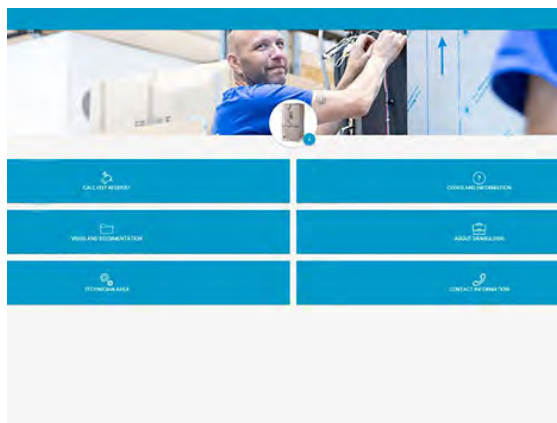


**Bild 1 QR-kod på klistermärket**

2 När du skannar QR-koden länkas du till följande meny:

(Observera att gränssnittet kan variera beroende på vilken enhet du använder).

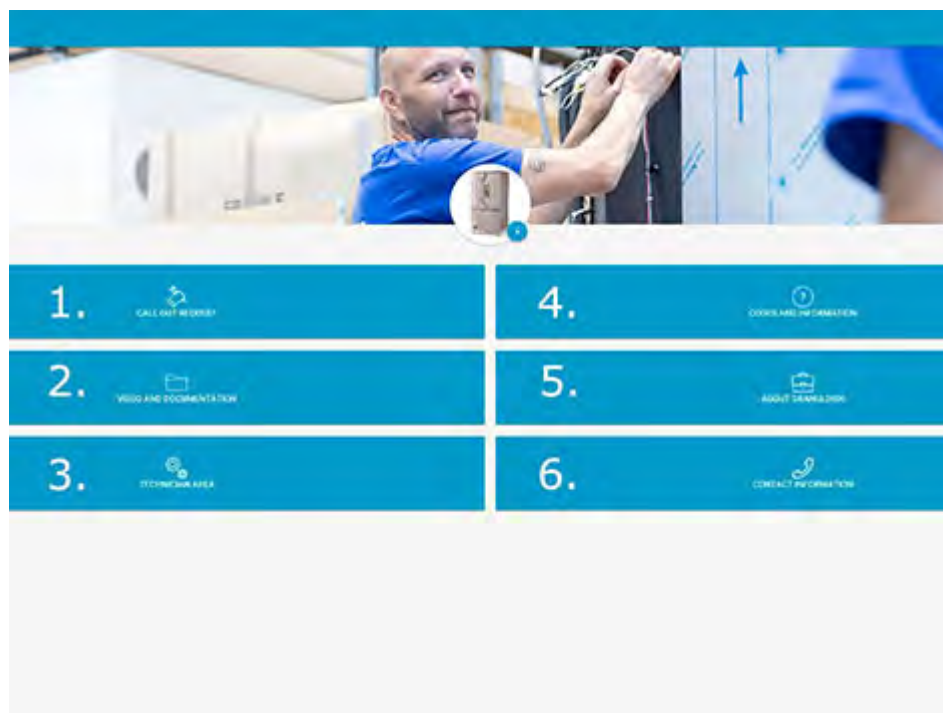
Se Bild 2 Meny



**Bild 2 Meny**

3 Välj språk i det övre högra hörnet. Engelska är förvalt.

### Förklaring av de olika rutorna:



1. SERVICEBEGÄRAN	Ring Granuldisk för att få service utförd på maskinen
2. VIDEO OCH DOKUMENTATION	Användarmanualer och videor på tillbehör/daglig rengöring
3. TEKNIKEROMRÅDE	Endast avsett för tekniker/servicepartners
4. KODER OCH INFORMATION	Lista över felkoder

5. OM GRANULDISK	Länk till Granuldisk.com
6. KONTAKTINFORMATION	Kontaktinformation till servicepartner





---

## 2 Användning

---

### 2.1 Kontrollpanel



1. PÅ/AV
2. MENY – för att öppna Användarinställningarna.
3. Pil UPP – för att gå uppåt på displayen.
4. Pil NER – för att gå neråt på displayen.
5. BEKRÄFTA
6. Om **automatisk huv**: inaktivera huvan genom att trycka på och hålla in den röda knappen på höger sida av panelen.

När huvan har inaktiverats kan man höja och sänka den manuellt.

## 2.2 Start och drift

- 1 Slå på huvudströmbrytaren.

Displayen tänds och släcks i läge AV (OFF).

Om **automatisk huv**: huven sänks för kalibrering.

- 2 Tryck på och håll in PÅ/AV-knappen i det övre vänstra hörnet. Displayen tänds och Lean Wash Center® D2 Master börjar fyllas med vatten. Vattenet i disk- och sköljtanken värms upp till rätt temperatur.

Om maskinen är utrustad med automatisk huv: huven lyfts och fortsätter att vara öppen under fyllnings- och uppvärmningsfasen.

Fyllnings- och uppvärmningstiden är cirka 18 min vid 55 °C vatteninloppstemperatur.

Knappen BEKRÄFTA lyser gult under fyllnings- och uppvärmningsfasen.

Se Bild 3 *Påfyllning av vatten*

- 3 Lean Wash Center® D2 Master är klar för användning när knappen BEKRÄFTA lyser grönt.

Se Bild 4 *Klar för användning*



**Bild 3 Påfyllning av vatten**



**Bild 4 Klar för användning**

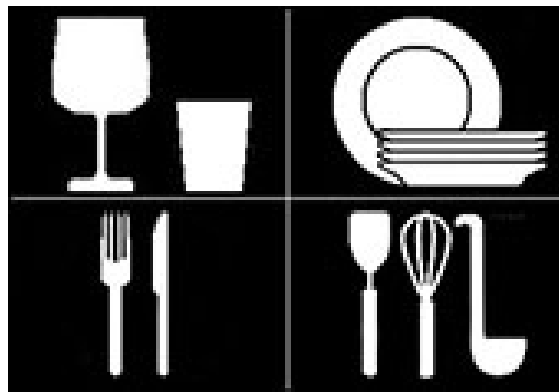
4 Välj diskprogram med knapparna UPP och NER.

- Glas 1 min.
- Porslin 2 min.
- Bestick 3 min.
- Köksredskap 8 min.



**OBS**

30 sekunder läggs till på varje cykel om Lean Wash Center® D2 Master är utrustad med tillvalet EcoExchanger.



**Bild 5 4 program**

5 Starta Lean Wash Center® D2 Master genom att:

- **Automatisk huv:** Använda fotmekanismen eller trycka på knappen BEKRÄFTA.

Se Bild 6 *Fotmekanism*

- **Manuell huv:** operatören måste sänka huvan manuellt.



**Bild 6 Fotmekanism**

6 När Lean Wash Center® D2 Master är igång visas en nedräkning av diskcykeln och knappen BEKRÄFTA lyser blått.

Se Bild 7 *Nedräkning*



**Bild 7 Nedräkning**

7 Programmet är klart när knappen BEKRÄFTA lyser grönt.

- **Automatisk huv**— huven lyfts automatiskt.
- **Manuell huv**— lyft upp huven manuellt.

8 Om vattnet behöver bytas ut, trycker du på och håller in PÅ/AV-knappen och väljer sedan med hjälp av pil ner-knappen "Vattenbyte"

Se Bild 8 Välj Vattenbyte

Bekräfta genom att trycka på knappen BEKRÄFTA.

Tömning och ny fyllning och uppvärmning av tanken tar cirka 16 minuter vid 55 °C inloppstemperatur.



**Bild 8 Välj Vattenbyte**



### **OBS**

*Om rätt temperatur inte uppnås före diskcykeln eller under sköljcykeln, aktiveras thermostop.*

*Nedräkningen avbryts och disk- eller sköljtemperaturen börjar blinka. Ikonen Thermostop visas på displayen.*

*När rätt temperatur har uppnåtts startar programmet igen och nedräkningen fortsätter.*



**Bild 9 Thermostop disk- eller sköljtank**



### **OBS**

*Om enheten inte används på 20 minuter (tiden går att ställa in via teknikermenyn), går den över i Standby-läge. I detta läge hålls temperaturerna nere för att minska elförbrukningen. För att avsluta funktionen, tryck på valfri knapp eller öppna huven.*



***Bild 10 Standby-läge***

## 2.3 Lastning av diskgoods

### Findiskorg för mat- eller sopptallrikar (28148)

Kapacitet: 18 mattallrikar eller 12 djupa tallrikar ø 240 mm.

Se Bild 11 *Korg för porslin*



**Bild 11 Korg för porslin**

### Findiskorg för glas och koppar (28149)

Kapacitet: 25 glas/muggar ø 90 mm.

Se Bild 12 *Korg för glas*

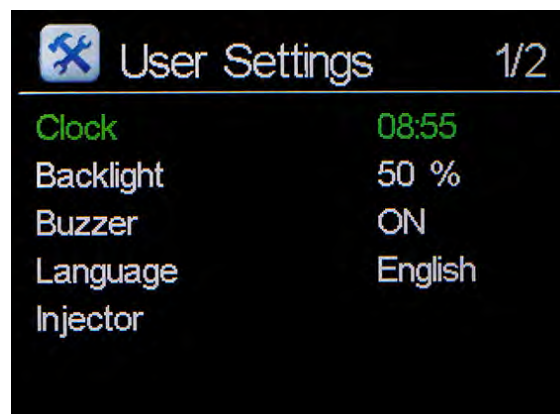


**Bild 12 Korg för glas**

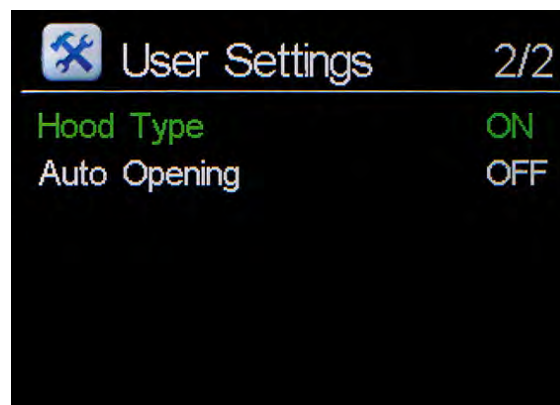
## 3 Användarinställningar

Det finns totalt 6 (sex) inställningar som operatören av maskinen kan välja mellan.

- Klocka
- Bakgrundsbelysning
- Summer
- Språk
- Huvtyp (Automatisk start)
- Automatisk öppning (endast tillgängligt på huvdiskmaskiner)



**Bild 13 Användarinställningar sidan 1**



**Bild 14 Användarinställningar sidan 2**

För att öppna Användarinställningarna, tryck på och håll in MENY-knappen i 3 sekunder.

Välj vilka parametrar som ska ändras genom att gå uppåt och nedåt med pilknapparna.

Bekräfta ditt val med knappen BEKRÄFTA.

### Ändra datum och tid

Välj Klocka i menyn Användarinställningar genom att trycka på knappen BEKRÄFTA.

Välj vilka parametrar som ska ändras. Gå uppåt och nedåt med pilknapparna.

Parametern som ska ändras visas i grönt.

Ändra värdet (i gult) med pilarna.

Bekräfta med BEKRÄFTA-knappen.

För att lämna menyn: tryck på PÅ/AV-knappen.

#### **Stänga av bakgrundsbelysningen**

Välj Bakgrundsbelysning i menyn Användarinställningar genom att trycka på knappen BEKRÄFTA.

Ändra värdet (i gult) till NO med pilarna.

Bekräfta med BEKRÄFTA-knappen.

För att lämna menyn: tryck på PÅ/AV-knappen.

#### **Stänga av summern**

Välj Summer i menyn Användarinställningar genom att trycka på knappen BEKRÄFTA.

Ändra värdet (i gult) till NO med pilarna.

Bekräfta med BEKRÄFTA-knappen.

För att lämna menyn: tryck på PÅ/AV-knappen.

#### **Byta språk**

Välj Språk i menyn Användarinställningar genom att trycka på knappen BEKRÄFTA.

Ändra värdet (i gult) med pilarna.

Bekräfta med BEKRÄFTA-knappen.

För att lämna menyn: tryck på PÅ/AV-knappen.

#### **Aktivera/inaktivera huvtyp (Automatisk start)**

Välj Huvtyp i menyn Användarinställningar genom att trycka på knappen BEKRÄFTA.

Ändra till PÅ eller AV (i gult) med pilarna.

Bekräfta med BEKRÄFTA-knappen.

För att lämna menyn: tryck på PÅ/AV-knappen.

#### **Aktivera/inaktivera Automatisk öppning (endast tillgängligt på huvdiskmaskiner)**

Välj Automatisk öppning i menyn Användarinställningar genom att trycka på knappen BEKRÄFTA.

Ändra till PÅ eller AV (i gult) med pilarna.

Bekräfta med BEKRÄFTA-knappen.

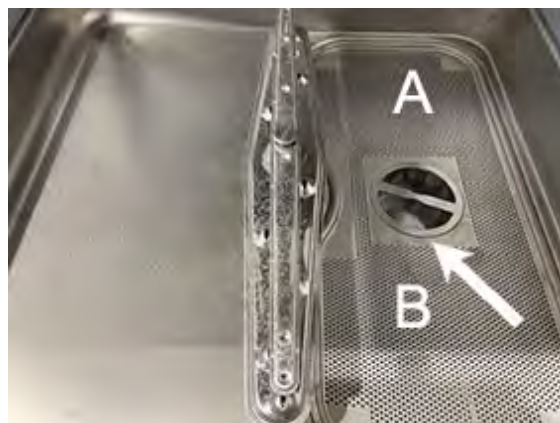
För att lämna menyn: tryck på PÅ/AV-knappen.



## 4 Daglig rengöring

- 1 Ta ut tankgallret (A) och ta bort filtret (B).

Se Bild 15 *Ta bort tankgallret och filtret*



**Bild 15** *Ta bort tankgallret och filtret*

- 2 Töm Lean Wash Center® D2 Master genom att trycka på och hålla in PÅ/AV-knappen i det övre vänstra hörnet. Välj "Stänger av" på displayen och BEKRÄFTA.

Displayen visar symbolen för tom maskin och en nedräkning på 20 sekunder startar.

Se Bild 16 *Stänger av*



**Bild 16** *Stänger av*

- 3 Om du vill aktivera Auto Clean-programmet trycker du en gång till på knappen BEKRÄFTA. Symbolen för Auto Clean visas i det övre högra hörnet på displayen.

Se Bild 17 *Auto Clean-symbol*

- **Automatisk huv:** Huv sänks automatiskt.
- **Manuell huv:** Huv måste sänkas manuellt.



**Bild 17** *Auto Clean-symbol*

## 4 Daglig rengöring

---

Det tar cirka 3 minuter att tömma och rengöra Lean Wash Center® D2 Master.

- 4 Ta ut filtret i botten på tanken.

Se Bild 18 *Ta bort filtret*



**Bild 18 Ta bort filtret**

- 5 Spola av och rengör filtren och tankgallret.
- 6 Sätt tillbaka alla delar. De två runda filtren är identiska.
- 7 Lossa muttern och ta bort de övre och nedre disk- och spolarmarna. Rengör och spola rent noga.

Montera disk- och spolarmarna igen när de har rengjorts.

Se Bild 19 *Nedre disk och spolarmar*

Se Bild 20 *Övre disk och spolarmar*



**Bild 19 Nedre disk och spolarmar**



**Bild 20 Övre disk och spolarmar**

8 Låt huven vara uppfälld så att luften kan cirkulera.



**OBS**

*Låt inte Lean Wash Center D2 Master vara påslagen om den inte ska användas under en längre tid eller om operatören inte har möjlighet att övervaka den direkt.*





**OBS**

*Om Lean Wash Center D2 Master inte ska användas under en längre tid, måste du tömma ut diskmedels- och spolglansdoseraren för att undvika kristalliseringar och skador på pumpen. Ta bort primingrören från diskmedels- och spolglansbehållarna och blötlägg dem i en behållare med rent vatten. Kör några diskcykler och töm maskinen helt. För att avsluta, stäng av slå PÅ/AV strömbrytaren och stäng vatteninloppskranen.*



## 5 Felikoner och felsökning

### 5.1 Felikoner på displayen

FELIKONER	INNEBÖRD	LÖSNING
	Låg vattennivå i disktanken.	Kontrollera vatteninloppet.  Tryck på BEKRÄFTA för att nollställa räkneverket.  Om problemet kvarstår efter att maskinen har stängts av och slagits på igen, ring teknisk support.
	Låg vattennivå i sköljtanken.	Kontrollera vatteninloppet.  Om problemet kvarstår efter att maskinen har stängts av och slagits på igen, ring teknisk support.

	<p>Avvikelse hos eller brott på temperaturgivaren i disk- eller sköjtanken.</p>	<p>Stäng av maskinen och slå på den igen. Om problemet kvarstår, ring teknisk support.</p>
	<p>Hög vattennivå i tanken.</p>	<p>Kontrollera om det finns några hinder i avloppsörret.</p> <p>Kontrollera att tömningspumpen fungerar som den ska.</p> <p>Tryck på BEKRÄFTA för att nollställa räkneverket.</p> <p>Stäng av maskinen och slå på den igen. Om problemet kvarstår, ring teknisk support.</p>

## 5.2 Felsökning

<b>PROBLEM</b>	<b>MÖJLIG ORSAK</b>	<b>MÖJLIG LÖSNING</b>
Strömlampan tänds inte.	Maskinen är inte ansluten till elnätet.	Kontrollera elnätsanslutningen.
Diskcykeln startar inte.	Påfyllningen av vatten i maskinen är inte klar ännu.  Maskinen har inte kommit upp i rätt temperatur ännu.	Vänta tills knappen BEKRÄFTA lyser grönt.
Otillräckligt diskresultat.	Sprayarmarna är igensatta, alternativt finns det kalkavlagringar som blockerar dem.  För lite eller olämpligt diskmedel eller spolglansmedel.  Tallrikar/glas har inte placerats korrekt.  För låg disktemperatur.  Den valda cykeln är olämplig.	Demontera och rengör alla sprayarmarna.  Kontrollera diskmedlets/spolglansmedlets typ och koncentration.  Placera tallrikar/glas korrekt.  Kontrollera temperaturen – om den är för låg, ring teknisk support.  Välj ett längre program.
Otillräcklig sköljning.	Spraymunstyckena är igensatta, alternativt finns det kalkavlagringar som blockerar dem.	Demontera och rengör alla spraymunstycken.

Glaset och besticken är fläckiga.	Spolglansmedlet är av fel typ eller har inte doserats korrekt. Vattenhårdhet över 4 °dH eller hög halt av upplöst salt.	Kontrollera spolglansmedelsbehållaren och om den är lämplig för ledningsvattentypen. Kontakta kemikalieleverantören om problemet kvarstår.
Vatten kvar i tanken efter tömning.	Avloppsröret har inte placerats korrekt eller är delvis blockerat.	Kontrollera om röret och diskmaskinens avlopp är blockerade och om avloppet eventuellt sitter för högt upp; maximalt 800 mm. Kontrollera maskinens filter.



---

## 6 Anteckningar

---